

DLP - 1-12-92 45256

l'estafette



FEDERATION FRANCAISE D'EQUITATION
DNTE - 170 Quai de Stalingrad
Parc de l'Île Saint Germain
92130 ISSY les MOULINEAUX
Tél: (16-1) 46 48 83 93 - Fax: (16-1) 40 93 52 88

del'ANTE

PRIX: 15 F



Photo S. FARISSIER

LES HABITUDES ONT LA VIE DURE

(Voir Edito page 2)

**N'oubliez pas de renouveler
votre licence**

UN TREC PAS COMME LES AUTRES

(page 7 à 9)

SALON du CHEVAL TOURISME EQUESTRE EN HAUSSE

(page 10 & 11)

LES HABITUDES ONT LA VIE DURE

Au lieu de consacrer l'essentiel de nos forces et de notre temps au développement de nos activités, il nous faut une fois encore nous battre contre les menées fusionnistes de la délégation majoritaire, bien décidée cette fois à aller jusqu'au bout d'une logique d'absorption implacable.

Ainsi donc, ceux qui, depuis quatre ans, n'ont cessé de s'opposer, par tous les moyens - y compris les moins nobles - au fonctionnement normal de la Fédération, entendent désormais procéder à l'ultime coup de force qui les mènera au pouvoir sans partage.

Sous couvert du respect de la légalité (Loi, rien que la Loi !), orchestrées par les dirigeants parisiens impatients, les ligues de la DNSE fourbissent leurs armes et s'apprentent à la mise en place des OPA sur les régions, première étape d'un programme plus ambitieux. Sans même attendre l'ordre de Paris, la ligue d'Alsace, préfigurant le scénario final, est passée à l'action en créant le premier comité d'équitation régional et a proclamé sa vocation à représenter toutes les formes d'équitation; annonçant mensongèrement par voie de presse avoir accueilli en son sein les représentants officiels du poney et du tourisme.

Agissant en complète illégalité, en violation des statuts fédéraux - non modifiés - les représentants de la DNSE, refusent de prendre en compte l'exceptionnel bilan d'une Fédération qui, depuis sa création, a vu le nombre de ses licenciés progresser de 65.000, soit 33% en 5 ans !

Faut-il détruire un système que chacun s'accorde à considérer efficace malgré quelques défauts ? C'est pourtant la responsabilité que sont prêts à prendre les dirigeants d'une DNSE qui n'a pas abdiqué une once de son arrogance hégémonique.

Les discussions entamées depuis de longs mois, n'ont pas permis de déboucher sur des accords susceptibles d'être acceptés par les minorités. Celles-ci, tout en réaffirmant une fois de plus leur attachement à la Fédération - estimant à juste titre ne posséder aucune garantie quant à la préservation de leurs prérogatives vitales - ont fait des propositions honnêtes et réalistes. Elles ont été refusées avec mépris.

Le comité Directeur de l'ANTE, réuni le 3 novembre dernier, en présence des présidents d'ARTE, en pleine cohérence avec le mandat donné par l'assemblée générale du 28 mars dernier, prenant acte que les projets qui lui ont été soumis conduisent à une fusion pure et simple sans la moindre garantie, tout en réaffirmant sa volonté de voir l'ANTE demeurer au sein de la Fédération, a déclaré qu'il reste ouvert à l'étude de toute réforme de statuts fédéraux et de création d'organismes régionaux respectant la préservation de son identité morale et de ses structures, ainsi que celle de ses formations et examens spécifiques.

Le comité directeur de l'ANTE a admis l'hypothèse que l'aboutissement final peut résider en une union totale des composantes actuelles de la FFE, dans des conditions d'existence future clairement définies. En constatant que rien ne peut être entrepris ni assuré sous le fait majoritaire de l'une des délégations, il a proposé que dans une période transitoire, le pouvoir de chacune des délégations soit égalitaire.

En l'attente de rencontrer bon nombre d'entre vous lors du prochain salon du cheval, je présente à toutes et à tous mes meilleurs vœux pour la nouvelle année, de même que ceux de notre comité directeur et de notre équipe parisienne. Puisse cette année 93 apporter la solution à tous les problèmes qui secouent bien inutilement notre Fédération, voir triompher la sagesse dans un monde de l'équitation apaisé et fraternel et nous permettre de nous consacrer pleinement aux tâches qui sont les nôtres, pour le plus grand bien de nos activités.

Jean Claude PORET

BIBLIO

Aux EDITIONS MALOINE:

Encore et toujours Claude LUX ! Trois nouveaux ouvrages pour le stakhanoviste du stylo. Toujours le même souci du détail, de la précision, du mot juste. Avec des illustrations de Yvan BENOIST-GIRONIERE, un autre orfèvre en la matière.

BIEN EQUIPER SON CHEVAL,

une condition indispensable pour profiter en toute sécurité des plaisirs de l'équitation, tout en réalisant de précieuses économies (48 francs).

BRICOTRUCS,

une foule de bricolages astucieux. Les techniques employées sont expliquées dans le détail et mises à la portée de tous. Facile à réaliser sans outillage particulier (70 francs).

J'ELEVE MON POULAIN,

pour réussir le poulinage, garantir la bonne santé du poulain, sa première éducation, son sevrage... (48 francs)

Aux EDITIONS DE LA PENSEE UNIVERSELLE

L'EQUITATION WESTERN -

Jean-Jacques MAGNIER
L'histoire de l'équitation western remonte à l'époque des conquistadors espagnols qui mirent le pied sur le continent américain avec chevaux et équipements. Loin des westerns américains, cet art équestre n'est pas la réalisation d'un rêve d'enfant voulant jouer au cow boy, mais la concrétisation

d'un idéal de liberté fondé sur un certain romantisme. La seule ressemblance : une race de chevaux, le Quarter Horse, et l'utilisation des mêmes équipements et costumes. Avec cet ouvrage, Jean-Jacques MAGNIER, espère faire partager sa passion et découvrir ce nouveau sport (83,40 francs).

UNE NAISSANCE :

Le groupe Bernard CHEVRY Editions, lance le 20 novembre prochain, GRANDES LIGNES, qui sera diffusé à 250 000 exemplaires dans les voitures 1ère classe des TGV et trains d'affaires (TEE, Capitole, etc.) Ce MENSUEL, qui s'adressera essentiellement à une clientèle de cadres, comportera cinq grandes parties consacrées en particulier : au cadre de vie, à l'entreprise, à la vie privée, aux loisirs et à la culture.
Informations à envoyer au 53, avenue Victor Hugo 75116 PARIS.

AGRICULTURES

(cahiers d'études et de recherches francophones) Bimestrielle, cette nouvelle publication est la première revue scientifique pluridisciplinaire dans le domaine des agricultures. Ces " Cahiers " publient des articles originaux et de synthèse sur tous les aspects scientifiques, techniques, économiques et sociaux des activités agricoles. Pour tous renseignements appeler le Ministère de l'Agriculture et de la Forêt - 78, rue de Varenne - 75007 PARIS - Tél : 49 55 43 30 ou 49 55 44 65.



EUROPE CENTRALE

ASIE CENTRALE

(Programme 93 sur demande et au salon du cheval)

**C.E.R.F. - Chemin du Clos de la Bonne
77116 RECLOSES**

Tél: (16.1) 64 24 21 10 - Fax: (16.1) 64 24 26 00

L'ANTE RECHERCHE :

L'ANTE recherche, pour l'incorporation de mars 93, deux objecteurs de conscience.

Profil :

POSTE 1/ Infrastructure, formation : Mise en oeuvre du plan national de randonnée équestre, suivi des dossiers de la Direction technique nationale, relation avec la Fédération des Relais d'Étapes de Tourisme Équestre (FRETE). Contact Jacques AGUETANT DTNA.

POSTE 2/ Bureautique, informatique : Bonnes connaissances en bureautique : IBM PC ou clones et logiciels (traitements de texte, tableurs, gestionnaires de fichiers). Organisation de la bureautique dans le cadre de l'ANTE, recherches en matière d'organisation générale et de communication entre les structures affiliées et l'ANTE. Contact Herve DELAMBRE Secrétaire National.

PETITES ANNONCES

TRANSPORT DE CHEVAUX, en toute assurance.

M. AMIOT - les ATTELAGES DE LA VALLEE DU NOHAIN -
Moulin de la Motte - Jossierand 58220 - PERROY -DONZY
(tél : 86 39 44 64)

"l'Équitation est un langage". Perfectionnez-vous pour votre plaisir et celui de votre cheval. Fanny du MANOIR, INSTRUCTEUR D.E. 40 rue du Four 75006 PARIS TEL. 16 (1) 42.22.78.95. se déplace dans toute la France et vous propose : **Propriétaires** - Leçons particulières ou par petits groupes, stages de quelques jours **Clubs** - intérim, vacation, temps partiel, stage.

A VENDRE : Puy de Dôme, altitude 1000m à 15 km de la Bourboule, en bordure d'une route départementale, beau panorama, terrain de 6 ha + bois environ 3 ha, idéal pour créer et exploiter une ferme équestre, plus un droit personnel communal sur terrain 100 ha environ. S'adresser à Madame TERRASSON TEL. 70.97.51.88 ou 73.21.55.17

ROYAUME INTERDIT DU MUSTANG

Le Mustang est un petit royaume tibétain, situé au nord du Népal et niché au coeur de l'Himalaya. Il était le quartier général des célèbres "Cavaliers du Kham" qui ont opposé une farouche résistance à l'invasion du Tibet par la Chine. **Interdit aux étrangers jusqu'à cette année**, ses frontières viennent de s'ouvrir. Si vous voulez être parmi les premiers à découvrir ce pays mythique, ces hautes vallées et sa population accueillante : **CHEVAL D'AVENTURE** vous y propose en grande première, une expédition équestre du 18 avril au 7 mai 1993. **CHEVAL D'AVENTURE**, Mas du Pommier, 07590 CELLIER-DU-LUC, Tel 66 46 62 73. Fax 66 46 62 09. Programme détaillé et photos au stand Cheval d'Aventure (ANTE) au Salon du Cheval.

VENEZ RANDONNER AU COEUR DU PAYS CATHARE,

ses forêts, ses châteaux, de Corbières en Pyrénées, 6 jours 3.300 Frs TTC. Voiture suiveuse, accueil en gare de Carcassonne, hébergement en hôtel ou auberge: accompagnateur diplômé de l'ANTE, membre du SMRGA. Départ chaque lundi + week-end en pays Cathare + rando du nouvel an du 28/12 au 02/01. Réveillon en montagne. Ferme Equestre de Gautare 11300 LILLARZEL du RAZES Tél: 68 31 09 43.

Au CFPPA de CASTELNAUDARY,

il reste quelques places pour préparer le certificat de spécialisation d'initiative locale en tourisme équestre. 560 h de formation possibilité de rémunération. Début de la formation: Janvier 1993
CFPPA BP 10 - 11402 CASTELNAUDARY CEDEX.



**CHEVAL
PASSION**

**Un Week-end
à Cheval Passion...**

550 F par personne*

Une occasion à ne pas manquer !!!

PROGRAMME :

Samedi 23 et Dimanche 24 Janvier 93

SAMEDI

Arrivée en Avignon en début d'après-midi

Prise en compte d'une voiture



Installation dans votre hôtel

Visite de **Cheval Passion**,
Dîner, Animations

DIMANCHE

Visite du Palais des Papes
Déjeuner à **Cheval Passion**

Spectacle des **Crinières d'Or** à 14h30

Retour à votre convenance

550 Francs / personne

- Entrée sur le Salon les Samedi et Dimanche
- Dîner du Samedi et Déjeuner du Dimanche
- Nuit d'hôtel, (petit déjeuner non compris)
- Visite du Palais des Papes avec stationnement Parking souterrain
- Place au **Gala des Crinières d'Or**

Renseignement :

Cheval Passion Victor Maillet
B.P. 149 - 84008 AVIGNON CEDEX
Tél. 90 27 50 00 - Fax 90 86 36 12

** sur la base de 4 personnes utilisant la même voiture et logeant dans la même chambre, voyage non compris*

CHAMPIONNAT D'EUROPE DE TREC LES ITALIENS MAITRE CHEZ EUX

L'ART DE RECEVOIR

Il devient urgent désormais que d'autres nations que la France et l'Italie organisent le championnat d'Europe de TREC sous peine de faire perdre toute signification à cette compétition. En effet, si les deux principales nations européennes en matière de tourisme équestre, le mettent sur pied à tour de rôle une année sur deux - même avec toute la rigueur souhaitable - il sera toujours quelqu'un pour contester la régularité des épreuves, surtout lorsque la nation organisatrice, dans son fief, occupe systématiquement les premières places sur le podium, en individuel et par équipe.

Contrainte de relever le défi, après les renoncements de l'Espagne, l'Autriche et l'Allemagne, l'Italie avait demandé à l'ANTE des Abruzzes, d'organiser ce championnat. Le lieu choisi, MOSCIANO SANT' ANGELO, village pittoresque d'une superbe région, dans le cadre d'un centre de vacances d'été, à quelques kilomètres de l'Adriatique, était tout à fait adapté pour une compétition de ce niveau. Sur ce plan, les italiens, qui sont des hôtes parfaits, n'avaient pas lésiné sur les moyens et le docteur DI FELICE, président de l'ANTE Abruzzo-Melise, en chef d'orchestre avisé, a maîtrisé son sujet avec brio et compétence : hébergements des chevaux et des cavaliers excellents, restauration impeccable, horaires respectés... bref, pas l'once d'une récrimination mais au contraire un coup de chapeau unanime de toutes les délégations.

Techniquement parlant, le championnat a souffert de trop de facilité dans le domaine du P.O.R. Celui-ci, insuffisamment sélectif et manquant de difficultés dignes de ce nom, en gommant les

différences entre les cavaliers, a laissé au PCCR et à la maîtrise des allures le soin de désigner les vainqueurs. Les français, habitués à des épreuves beaucoup plus significatives en matière de topographie et d'orientation, se sont bien battus et obtiennent logiquement la médaille d'argent en



individuel et par équipe. Dans un tel contexte que pouvaient-ils espérer d'autre ?

UN REGLEMENT DEPASSE

S'il n'est pas question de boudier la victoire des italiens, maîtres sur leurs terres, en utilisant au mieux les faiblesses du règlement, il convient de tirer les conséquences de cette confrontation. Le règlement doit en être impérativement revu pour donner au P.O.R. la prédominance qui lui revient de droit dans une compétition très spécifique, basée pour l'essentiel sur le parcours à travers pays, carte et boussole en main.

Une des premières modifications à apporter est sans conteste la suppression de la halte à mi-course qui permet aux concurrents de

communiquer avec tout le monde sans la moindre entrave, avec toutes les conséquences que l'on peut imaginer. Cette espèce de pique-nique kermesse n'a plus rien à voir avec une compétition digne de ce nom. La convivialité du tourisme équestre, si chère à tout le monde, ne peut autoriser de telles licences sans risquer de porter atteinte au sérieux du TREC Europe.

Si l'on peut admettre qu'il était nécessaire de maintenir le niveau de ce championnat à un niveau relativement modeste pour permettre aux nations débutant dans cette discipline d'y accéder en douceur, les progrès réalisés par les participants depuis 2 ans autorisent désormais à évoluer vers un règlement voisin de celui du championnat de France.

La commission sportive de la FITE, avec son nouveau président, le suisse Jean-Claude CHOLLET, se réunira durant le salon du cheval de Paris, en décembre prochain pour débattre de ces problèmes et proposer un nouveau texte. La Suisse sera précisément organisatrice du Championnat d'Europe '93, en un lieu qui n'est pas encore définitivement fixé. L'Autriche doit faire acte de candidature pour 1994. Les choses évoluent donc dans le bon sens et l'on peut s'attendre à des confrontations de plus en plus intéressantes dans les années à venir.

LES RÉSULTATS

Classement par équipe :

- 1ère : Italie
- 2ème : France
- 3ème : Suiss

Classement Individuel :

- 1er : Paolo TORLONTANO (Italie)
- 2ème : Gérard DAVAUD (France)
- 3ème : Vanna TINTORI (Italie).

Directeur de la Publication: Jean Claude PORET

Rédacteur en Chef: Lucien BESANGER

Rédacteur en Chef Adjoint: Hervé DELAMBRE

Coordination et Secrétariat de rédaction:

Marie Christine AGUD

PUBLICITE : Hubert SAINT Tél: (16) 35 32 15 48

Fax: (16) 35 34 84 92

Commision Paritaire: N° AS N-701 M.

Réalisation: Hubert SAINT COMMUNICATIONS

Impression: LEONCE DEPRez

Dessins: Philippe MEYRIER - Photos: Serge FARISSIER

L'ESTAFETTE de L'ANTE / 170, Quai de Stalingrad -

Parc de l'Île Saint Germain -

92130 ISSY-Les- MOULINEAUX

Tél: (1) 46 48 83 93



ANTE - 170 Quai de Stalingrad - Parc de l'Île Saint Germain
92130 ISSY les MOULINEAUX - (1) 46 48 83 93

JE M'ABONNE À L'ESTAFETTE de L'ANTE: 40 F pour 4 numéros.

Ci-joint mon règlement à l'ordre de L'ANTE

BULLETIN D'ABONNEMENT PRÉFÉRENTIEL

NOM _____

Adresse: _____

Code Postal: _____ Ville: _____

PARLONS " CHIFFONS "

Dans quelle tenue se promener dans les sentiers où il faut monter et descendre de cheval, ouvrir des barrières et autres choses et où il faut être à l'aise ? Bien sûr, une jupe étant impérative avec la monte en amazone, plusieurs solutions.

La jupe traditionnelle, dérivée de la vénerie : la raccourcir de 15 ou 20 centimètres du sol, dans un tissu de coton pratique à entretenir, noir ou de couleur neutre : gris, vert, marron ou jean qui est joli en extérieur. Demander le patron à madame NAULET, 53 rue de l'Isle - 87 000 LIMOGES. Y joindre un chèque de 40 francs.

La jupe portefeuille : la fermer côté droit, sur 20 ou 30 cm avec un stretch. Laisser le reste du côté libre pour assurer la sécurité.

Pour les femmes petites, la jupe de gardiane, en décousant jusqu'à la taille le plis de devant peut éventuellement faire, à condition

que toute la jambe droite soit cachée. La maison PUJOLAS, 17 rue de la République 30 000 NIMES, peut en fournir de très bonne qualité. Dessous porter de gros collants assortis à la jupe ou une culotte de cheval. J'avoue porter mon fuseau de ski ou un jogging.

Eviter impérativement les chaps et jeans qui blessent cruellement en cours de promenade. Vous pouvez porter des chemisettes, pulls, tee-shirts et, l'hiver, un bon blouson si vous n'avez pas de veste de cheval, le tout de couleur discrète et coordonnée.

Eviter impérativement le fluo. Toujours des gants et pour coiffure il vous suffit de trouver un petit chapeau en feutre ou velours côtelé genre chasse si ne pouvez emprunter celui de vos père, frère ou mari. Surtout n'oubliez jamais que les perroquets ne montent pas à cheval !

O. LIGOURE

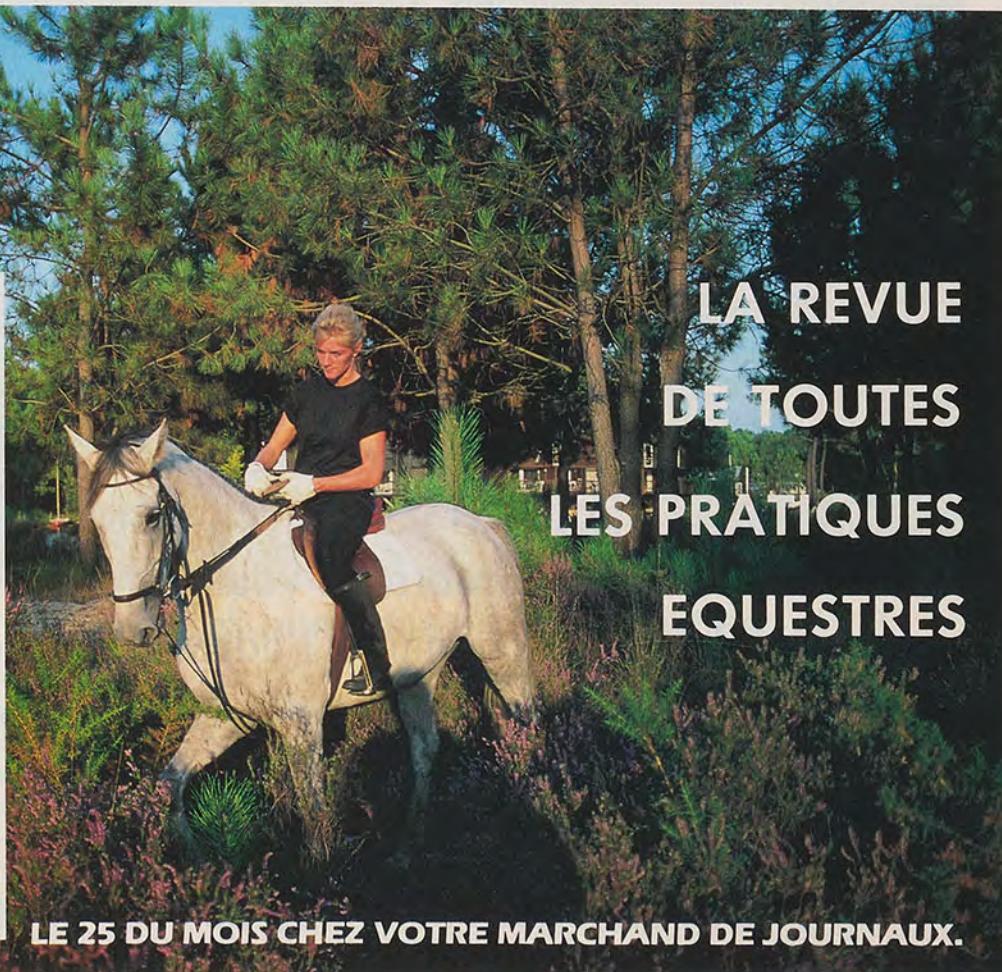


Au moment où nous bouclons l'ESTAFETTE, nous apprenons avec infiniment d'émotion le décès de notre amie Odile LIGOURE, devenue depuis près d'un an l'âme de notre commission "Amazone de Loisirs". Nous avons immédiatement apprécié son franc parler, sa gentillesse et son extrême compétence dans ce domaine si particulier de la monte en amazone. Nous lui avons demandé de tenir une rubrique dans chaque numéro

de l'ESTAFETTE ; ce dont elle s'acquittait ponctuellement avec grand talent et clarté. Son objectif était de faire connaître et apprécier cette équitation si féminine en la rendant accessible, vivante et plus proche de nos activités. Cet objectif sera poursuivi. C'est la meilleure façon de demeurer fidèles à sa mémoire. Avec nos condoléances, nous prions sa famille et tous ses amis et amis de croire à notre fidèle amitié.

CHEVAL

Pratique



LA REVUE
DE TOUTES
LES PRATIQUES
EQUESTRES

LE 25 DU MOIS CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX.

Claude DOULS, d'ONET LE CHATEAU, dans l'Aveyron, nous envoie un texte paru dans LA DEPECHE du 4 août dernier, que nous nous faisons, bien évidemment, un devoir de publier. Bel exemple du travail effectué dans ce département par cet homme de conviction, qui démontre, s'il en était besoin, qu'une action bien menée peut aboutir à des résultats spectaculaires, dépassant largement le cadre du seul département de l'Aveyron et dont nos responsables peuvent s'inspirer pour mettre un terme aux abus constatés dans ce domaine.

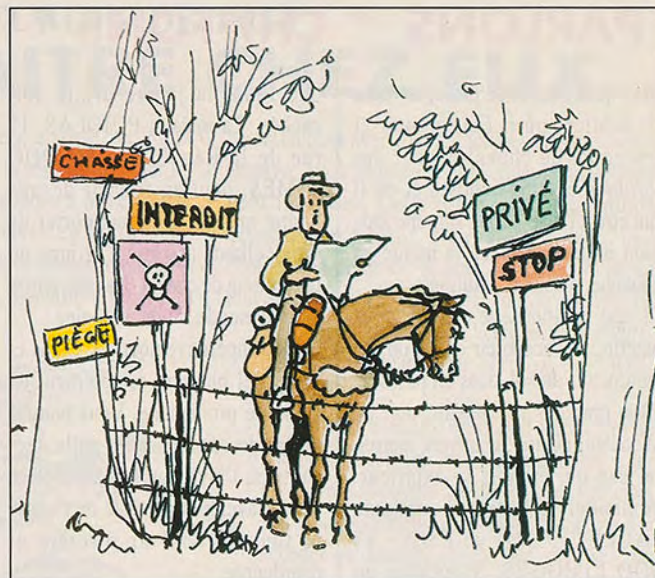
LE PROGRES ? PAS SI SUR

" la randonnée pédestre est à la mode ! Pourtant, certains, en Aveyron, n'ont pas attendu cet engouement pour défendre la culture de ces petits chemins. C'est notamment le cas de M. Claude DOULS qui mène, y compris devant les tribunaux, une véritable croisade pour le défense de ces lopins, souvent mangés par " le progrès " ...

A sa demande, Gilles KILIAN, préfet de l'Aveyron, vient d'adresser à l'ensemble des maires du département une lettre circulaire dont voici la teneur :

<< Régulièrement, parviennent à la préfecture de nombreuses décisions de collectivités locales relatives à l'ouverture, l'élargissement, la modification, ou, tout au contraire, l'abandon et la vente des voies publiques. De même, mes services

ont souvent à connaître des litiges liés à la voirie communale. C'est pourquoi je me propose de vous adresser dans les mois à venir un dossier, le plus complet possible, vous permettant de mieux vous déterminer en ce domaine.



La sauvegarde de nos chemins passe par le respect d'autrui.

"Mais je tiens à attirer dès à présent votre attention sur l'importance des questions suivantes ":

"Tout d'abord, certains riverains de chemins ruraux, qui semblent inutilisés, n'hésitent pas à se les approprier et à les incorporer à leur

propriété privée, sans autre forme de procédure. Or, je vous rappelle qu'en votre qualité de maire, vous avez la pleine responsabilité de la surveillance et de la conservation des chemins ruraux. Il vous appartient donc d'intervenir de

CHEVAL *loins*

Vous OFFRE la possibilité
de communiquer en 4 cm x 3 cm
DANS TOUTES SES PARUTIONS DE L'ANNEE
pour 1700,00 F HT seulement.

Cette nouvelle rubrique vous permet, lorsque vous vous déplacez, de connaître l'adresse du professionnel qui vous aidera, vous hébergera, nourrira votre monture, équipera votre cheval, vous fera voyager et découvrir les plaisirs équestres.

Les annonces sont classées par département.

manière énergique chaque fois que de tels faits se produisent;>>

- Par ailleurs, certains conseils municipaux, estimant que le réseau de chemins ruraux s'avère trop dense sur le territoire de la commune, procèdent à la vente de tout ou partie de l'emprise de ces chemins à des particuliers. Il faut insister en pareil cas sur l'intérêt que présente pour une commune la sauvegarde de son patrimoine naturel.>>

Bien que parfois peu utilisés actuellement, les chemins peuvent à terme s'avérer très utiles à la collectivité locale. En effet, les randonneurs souhaitent de plus en plus utiliser l'espace libre pour les loisirs associatifs et les promenades en famille. Le tourisme rural ne peut que se développer dans les années à venir et les communes qui disposeront d'un réseau de promenade protégé bénéficieront de sérieux atouts.>>

ATTENTION À NOS CHEMINS

C'est pourquoi je vous invite à ne procéder à de telles aliénations qu'avec la plus grande circonspection.>>

Toutefois, dans le cas où le conseil municipal ne pourrait pas passer outre la vente d'un chemin rural ou d'une voie communale, je tiens à vous rappeler que la réglementation en la matière prévoit qu'un conseil municipal ne peut prendre aucune délibération décidant d'une action importante relative aux voies communales ou aux chemins ruraux sans avoir fait procéder à une enquête publique dont les modalités sont fixées par décrets du 8 octobre 1976 et du 4 septembre 1989.>>

Il est important que ces mesures trouvent une application effective car elles permettent aux personnes intéressées de la commune d'être informées et de formuler leurs observations éventuelles. Elles mettent par ailleurs les collectivités locales à l'abri des contestations et contentieux ultérieurs qui peuvent naître au sujet de la propriété de l'assiette des voies publiques en cause >>



**CHAMPIONNAT DE FRANCE 1992
UN VILLAGE
PAS COMME LES AUTRES**



Il était une fois un village charentais qui se donnait des allures de Provence, avec ses tuiles romanes et son église fortifiée à pigeonnier. Les maisons de pierres plates, avec parfois des angles ronds, ouvraient tout grand leurs porches cossus, comme pour inviter le passant.

Il y avait, ce jour là, un séminaire de chevaux qui couraient entre les vignes et les champs de maïs et qui soignaient leurs fourbures en pataugeant dans la Nouère.

Il y avait des dizaines de cavaliers, des grands et des jeunes, des blonds et des barbus, avec des tas de jolies filles qui modelaient leurs fesses dans des pantalons fort serrés.

Il y avait une ambiance d'activité

délinante, de découvertes joyeuses et de retrouvailles d'amitié.

C'était un village qui paraissait sans habitant, tant ceux-ci étaient de la fête, dans la fête, pour la fête.

C'était un village qui ne faisait qu'une âme et dont l'âme explosait, mais qui ne craignait pas de montrer son Zizi. Il y avait un comité des fêtes qui avait la plus charmante Biquette pour présidente. Il y avait tant de joie dans l'accueil, qui coulait dans chaque ruelle et tant de reconnaissance pour cet accueil ! A croire que le Pineau est né du rire et l'amitié du Cognac !

Il y avait le TREC, et c'était un village : ASNIERES SUR NOUERE.

Jean-Charles SANCONIE



QUAND COMPETITION EST SYNONYME DE FETE

Le championnat de France 1992 a démontré, d'éclatante façon, qu'une compétition de TREC peut et doit être, avant tout, une fête. Tous les ingrédients du tourisme équestre étaient contenus dans ce championnat hors du commun et seul le

décès du maire d'ASNIERES, M. Georges MATHIEU, survenu le 4 octobre, a quelque peu terni le bonheur d'une réussite parfaite. Rien n'a manqué en effet à cette cuvée 92, pas même le soleil. Sa tardive et très attendue

apparition est venue, au bon moment, donner la touche finale à une symphonie sans fausse note. Dès l'arrivée, une ambiance de kermesse enveloppait les alentours du stade, où étaient concentré l'essentiel des

structures d'accueil et de restauration et les arrivants aussitôt invités à déguster l'incoutournable et traitreusement délicieux Pineau, qui ne cessera de couler à flots ambrés, occasionnant ici et là quelques tempêtes sous les cranes.

Durant trois jours, toutes les occasions seront bonnes pour démontrer, s'il en était besoin, que la Charente est terre d'accueil et de bien vivre. Nous n'en voulons pour exemple que cette soupe à l'oignon préparée pour accueillir les concurrents du P.O.R. de nuit, ravis d'une telle aubaine au retour d'un parcours effectué le plus souvent sous la pluie.

N'a-t-on pas souvent entendu : "C'est une ambiance d'EQUIRANDO !" Sacré compliment pour tous ceux qui ont apporté leur pierre à l'édifice, à commencer par le Comité des fêtes et l'ASTEC.

Dans cette ambiance de fête ininterrompue - où se cotoyaient les producteurs de Pineau, d'Huîtres, de céramiques, de miel et autres, proposant aux chalands leurs produits ô ! combien appréciés - les Haras Nationaux sont venus rehausser la manifestation par une présentation d'attelages et de splendides baudets du Poitou, lesquels, dans un enclos à proximité de la première difficulté du PCCR, étaient censé effrayer les chevaux des concurrents. Disons-le tout net, ce fut un pétard mouillé pour la quasi unimité des chevaux, pas du tout impressionnés par les deux baudets, pourtant de taille imposante.

Ce fut aussi l'occasion pour Isabelle PINEL, avec un superbe Fjord, de démontrer par monts et par vaux, la maniabilité de l'attelage de la société CARAVOINE, auquel l'ANTE a décidé d'accorder son label et dont nous reparlerons au salon du cheval.

UNE ORGANISATION IRREPROCHABLE

Le championnat de France de TREC est désormais parfaitement au point sur le plan technique, grâce à l'expérience et au savoir-faire des traceurs nationaux, entourés de contrôleurs et de juges formés et expérimentés. Le travail de fond effectué sous la houlette de Jacques AGUETANT depuis plusieurs années, porte aujourd'hui ses fruits et permet d'évoluer dans le calme et la sérénité.

L'organisation générale, pilotée par le COTREC, est, quant à elle, soumise aux impondérables du changement annuel de lieu et repose, pour une bonne part, sur le travail et le dévouement de l'équipe locale, investie de redoutables tâches de terrain. Après DIE, avec le CDTE de la Drôme, PONT-L'EVEQUE, avec le CDTE de Basse-Normandie, ASNIERES SUR NOUERE, avec l'ASTEC, avait misé sur le bon cheval. Cette association de cavaliers indépendants touche-à-tout, dans son fief charentais, entendait faire la preuve de sa capacité à tout entreprendre sans le moindre complexe. Elle a su, avec l'aide pleine et entière de la municipalité et de son comité des fêtes, omniprésent, se hisser au sommet pour offrir aux participants de l'édition 92 un cru de grande lignée. Depuis Pont-l'Evêque, le championnat comporte, pour la 1ère série, un P.O.R. de nuit qui implique de débiter les épreuves dès le vendredi soir. Désormais, il faudra donc parler d'une compétition étalée sur trois jours et non pas deux.

Les trois P.O.R. tracés par Robert BRUNEAU, subtilement dosés, avec quelques pièges de bon aloi, n'ont pas souffert la moindre contestation, pas plus que les épreuves placées sous la responsabilité de Jean-Guy MERCIER (PCCR technique, mais sans "monstre", avec utilisation maximum des difficultés naturelles du terrain et une aire de maîtrise des allures jugée parfaite par les concurrents)

Le seul "pépin" à signaler est la chute, heureusement sans gravité, de notre ami Gérard PETIT à la passerelle, pourtant des plus classiques. Peut-être serait-il bon, pour l'avenir, de prévoir une passerelle poids lourd, pour les "plus du quintal"...

L'ILE DE FRANCE AU SOMMET

Dans un tel contexte les concurrents se devaient d'être à la hauteur de l'évènement. Ils l'ont été. La victoire du francilien Jean-

Jacques BESNARD en 1ère série n'a étonné personne. Elle récompense un cavalier solide, régulier et bien préparé. Habitué des places d'honneur, déjà second à PONT-L'EVEQUE, Jean-Jacques BESNARD est un très bon Champion de France qui mérite pleinement son titre.

Ses suivants ne sont pas moins dignes et Luc SCHALLER, le bourguignon, deuxième à 11 points seulement, pouvait légitimement prétendre à la plus haute marche à l'issue des P.O.R. C'est du troisième, Tristan GRATIENT, l'enfant du pays, que vient la surprise. Il n'était peut-être pas attendu en si bonne place, mais c'est rudement bien ainsi. A lui de confirmer.

Notons encore les excellentes 4ème et 5ème places de Christophe LEBIS et de Véronique de SAINT-VAULRY, cette dernière impériale à la maîtrise des allures.

La deuxième série a couronné Jean-Michel QUINTRIC, d'Ile de France, qui pour 3,5 points, devance Pierre de LAROQUE, du Val de Loire Océan et Bruno MERCIER, de la LIBERTE (Ligue de Bourgogne d'Equitation de Randonnée et de Tourisme Equestre), troisième à 3 points du second ; les trois premiers n'étant séparés que par 6,5 points. A souligner la superbe quatrième place d'Isabelle LEGRAND, d'Ile de France, très proche du peloton de tête, à 10 points du premier.

Hervé DELAMBRE

LES PARTENAIRES

Le championnat de France de TREC 1992 a été organisé par le COTREC, par délégation de l'ANTE (Délégation Nationale au Tourisme Equestre de la Fédération Française d'Equitation), avec le concours et l'assistance de l'ASTEC (Association Sportive et de Tourisme Equestre de Charente), de la Municipalité et du Comité des Fêtes d'ASNIERES SUR NOUERE

Cette manifestation a été mise sur pied grâce :

- au Ministère de l'Agriculture et de la Forêt (Haras Nationaux)
- au Ministère de la Jeunesse et des Sports
- au Conseil Général de Charente

Elle a reçu l'aide :

- du CREDIT AGRICOLE de CHARENTE
- de la Société SANDERS
- Des MUTUELLES du MANS ASSURANCES
- de l'INSTITUT GEOGRAPHIQUE NATIONAL
- d'EUROPE 2





LE GRAND ABSENT

M. Georges MATHIEU, maire d'ASNIERES-SUR -NOUERE, s'était beaucoup investi dans l'organisation de ce championnat. D'emblée, séduit par la mise sur pied de cette manifestation dans sa commune, il avait fait en sorte qu'aucun détail ne soit laissé au hasard. Il n'a pas été trahi.

Hospitalisé depuis plusieurs mois, il continuait malgré tout de donner ses directives de son lit d'hôpital et interrogeait fréquemment ses collaborateurs sur le bon déroulement des opérations.

Il nous a quitté le 4 octobre, à l'aube, au moment où les concurrents du P.O.R. s'élançaient à travers la campagne autour d'ASNIERES, parmi les champs et les vignes que cet enfant du pays connaissait comme sa poche. M. Georges MATHIEU aura été le grand absent du championnat 92 qu'il se faisait une si grande joie d'accueillir. Toute notre sympathie va à sa famille, à ses proches et à ses nombreux amis.



La cassette vidéo de l'Equirando 92

de Béziers est disponible.

Vous pouvez vous la procurer à l'ANTE pour 250 F ou nous pouvons vous la faire parvenir contre la somme de 280 F

N'attendez pas pour la commander.

LES RESULTATS

1ERE SERIE

- 1° Jean-Jacques BESNARD (IdF) avec Palmito
- 2° Luc SCHALLER (Liberte) avec Aragon
- 3° Tristan GRATIENT (P.Charentes) avec Sangria
- 4° Christophe LEBIS (Bretagne) avec Ode de K.
- 5° Véronique de SAINT VAULRY (R-Alpes) avec Alto d'Ao
- 6° Sylvain REPAUX (Proca) avec Noctambule

P.O.R. : 1° Luc SCHALLER

PCCR : 1° Toni DE ROSSO

Maîtrise des allures : 1° Véronique de SAINT-VAULRY

2EME SERIE

- 1° Jean-Michel QUINTRIC (IdF) avec Mistral II
- 2° Pierre de LAROQUE (VdIO) avec Jade
- 3° Bruno MERCIER (Liberté) avec Petitvick
- 4° Isabelle LEGRAND (IdF) avec Roxane
- 5° Jean-Christophe BETIS (IdF) avec Ole de la V.
- 6° Christian GUILLOT (VdIO) avec Champion

P.O.R. : 1° Bruno MERCIER

PCCR : 1° Isabelle LACOSTE

Maîtrise des allures : 1° Jean-Michel QUINTRIC

LES PERSONNALITES PRESENTES

La remise des prix et récompenses s'est déroulée en présence de Madame LAURENT, Conseiller général de Charente, de M. Pascal CHABANNE, président de la Commission sportive et de loisir du Conseil Supérieur du Cheval, de M. Jean-Claude PORET, président de l'ANTE, de M.r MARY, directeur de la circonscription de Saintes des Haras Nationaux de M.r MOREAU, représentant le Crédit Agricole de Charente, de M. Jean-Pierre LAIGNON, président de l'ARTE Poitou-Charente, de Mme Elisabeth SALESSE, président du CDTE de Charente, de M. Claude THEVIN, président de l'ASTEC, et de Mr LAUER, directeur de la Sté SANDERS..

UNE PLACE DEMEUREE VIDE

Lorsque le 2 décembre prochain nous nous réunirons, comme à l'accoutumée, pour entamer la construction du stand de l'ANTE, Lucien FOURNEAU nous manquera beaucoup.

Habitué de longue date de ce rendez-vous de la porte de Versailles où, chaque année, convergent quelques bonnes volontés pour se mettre, une fois encore, au service des autres, Lucien n'était pas le dernier à venir nous prêter main forte, pour construire ce monument éphémère qui, durant 9 jours, accueille la principale vitrine des produits du tourisme équestre français. Il nous manquera aussi beaucoup durant le salon lui-même. Chaque année ou presque, Lucien y organisait une rencontre, une mise en lumière de son département de Saône et Loire qu'il chérissait. C'était l'occasion pour lui de vanter les fruits et la richesse de cette terre bourguignonne au sein de laquelle désormais il repose. A ce propos, sait-on que Lulu s'intéressait à l'archéologie (comme à beaucoup d'autres choses d'ailleurs) et qu'il organisait lui-même des fouilles dans son village.

Lui qui ne buvait que de l'eau aimait faire apprécier les réputés crus de la côte chalonnaise que les équirandonneurs de 1987 avaient prisés au point de dévaliser la cave coopérative de Chalon.

Que de souvenirs reviennent en foule en cet automne. L'EQUIRANDO bien sûr, le championnat de France en 88, le championnat d'Europe l'an dernier...et tant d'autres occasions où Lucien avait payé de sa personne pour la cause du tourisme équestre avec la même foi, la même conviction inébranlable. Son attachement à la profession, son souci de voir les jeunes mieux armés pour affronter un métier passionnant mais difficile, lui faisaient mener un combat de caractère social et humain - bien dans ses cordes - qu'il souhaitait ardemment voir aboutir. Ce dernier plaisir ne lui a pas été donné. Quelle récompense c'eut été pour lui !

Oui, décidément, pour ses coups de gueule, ses indignations, son engagement, sa disponibilité, son dévouement à tous égards, pour l'amitié, tout simplement, Lucien FOURNEAU nous manque beaucoup.

R.V.

EN DIRECT DU SERVICE JURIDIQUE DE L'ANTE

ATTENTION AUX ASSURANCES

Les assurances mortalité précisent toujours les conditions dans lesquelles le sinistre doit être déclaré. Il convient impérativement de respecter ces obligations contractuelles.

Il faut prévenir la compagnie d'assurance par tout moyen et lui permettre de procéder à une expertise.

La Cour d'Appel de Bordeaux a récemment rejeté la demande d'indemnisation dans une espèce où le propriétaire a adressé une lettre recommandée le lundi, alors qu'il aurait dû envoyer un télégramme dès le samedi.

Notons également que la Cour d'Appel de Caen rappelle que les propositions d'assurance doivent être retournées signées à la compagnie, éventuellement accompagnées d'un certificat vétérinaire si l'assureur le réclame et qu'à défaut, en cas de décès, les tribunaux peuvent considérer que la seule proposition de l'assureur est dépourvue de tout effet juridique.

INFORMATIONS TRANSMISES

par maître Patrick De CHESSE, responsable de notre service juridique gratuit. Il se tiendra à la disposition de nos adhérents le 7 décembre prochain, de 10 heures à 19 heures, sur le stand de l'ANTE, dans le cadre du salon du cheval et du poney et pourra aborder, avec ceux qui le souhaitent, tous les sujets qui les préoccupent.

LE MUSEE VIVANT DU CHEVAL

Pour fêter ses dix ans d'existence, le Musée vivant du Cheval ouvre une "agence - galerie d'art" à Paris, 85 Boulevard Malesherbes (17ème). Pour inaugurer cette galerie, Yves et Annabel Bienaimé ont choisi un très grand artiste, Frédéric JAGER. L'une de ses oeuvres maîtresses, "la Prueva", fontaine avec chevaux grandeur nature, est d'ailleurs l'une des plus belles pièces du musée.

Si les Grandes Ecuries sont immenses, la galerie est toute petite et charmante. Ouverte tous les après-midi de semaine, elle servira certainement d'écrin à quelque chef-d'oeuvre.

HUGUES AUFRAY AU PAYS BASQUE



Peïo GUELOT, l'homme de l'ACTE, ne désarme pas. Décidé à faire connaître sa région, il se dépense sans compter depuis plusieurs années pour mener à bien une politique de défense des sentiers au Pays Basque. Ses armes : une ténacité à toute épreuve alliée à une volonté farouche de réussir malgré une certaine tiédeur des collectivités locales sans doute plus soucieuses de mettre en valeur la vitrine de la côte que de valoriser l'arrière-pays. C'est si vrai qu'aucun élu, hors le maire du crû, n'était à l'arrivée à Saint-Palais, pour l'arrivée de la "randonnée des contrebandiers".

Cette randonnée équestre de six jours, organisée du 29 juin au 4 juillet, d'Ainhoa à Saint-Palais, avait pour objectif, comme les précédentes éditions, de promouvoir un Pays Basque méconnu et d'apporter sa contribution à l'économie locale de la région, en donnant un éclairage particulier sur une culture et des traditions originales dans un environnement encore intact.

Peïo GUELOT, passionné par ce pays qui lui tient aux tripes, entend le faire connaître et apprécier par l'intérieur, par la voie des sentiers, au rythme des chevaux, en prenant son temps. Il n'est donc pas étonnant que revitaliser des itinéraires de randonnée susceptibles de redonner vie à une économie rurale en difficulté, figure parmi ses priorités.

Cette année, Hugues AUFRAY était de la fête et s'est déclaré totalement séduit par l'extraordinaire beauté des paysages et la qualité de l'accueil fait aux participants tout au long de la randonnée. Une fois encore Bravo à l'ACTE pour ce travail de fond dont les fruits ne se feront pas attendre. Ils sont des dizaines en France à se battre pour faire vivre ou revivre nos sentiers, à s'investir totalement et de la façon la plus désintéressée, pour promouvoir nos activités en valorisant un patrimoine incomparable. La meilleure manière de récompenser leurs efforts : leur rendre visite, randonner chez eux. Vous y serez bien reçus !



FITE

Bureau et assemblée Générale

Dans le cadre du championnat d'Europe de TREC, la FITE a réuni son Bureau et son assemblée générale annuels. A l'ordre du jour, indépendamment des problèmes inhérents à l'association, le projet de sentier européen de randonnée qui devrait voir le jour l'an prochain et qui, partant de Barcelone, ralliera Bruxelles après avoir parcouru 3 000 kilomètres, en traversant l'Espagne, la France, l'Italie, L'autriche, la Suisse l'Allemagne, à nouveau la France pour passer à Strasbourg, le Luxembourg, la Belgique, la Hollande (Maastricht) et enfin la Belgique et Bruxelles, terme symbolique du voyage. Ce projet, le TRANS EUROPE EQUESTRE, financé en partie par la C.E.E., a vocation humaniste, économique, touristique et écologique. Il y sera revenu dans les prochains numéros de l'Estafette.

N'OUBIEZ PAS DE RENOUVELER VOTRE LICENCE

L'ANAPERC

Cette association, qui vient de se doter de structures immobilières capables d'héberger en permanence une dizaine d'équidés, s'occupe de recueillir des chevaux réformés des courses (purs ou trotteurs) qu'elle revendique de placer. Les chevaux sont vendus entre 8 000 et 15 000 francs. Pour plus amples informations : l'ANAPERC - La Françoisière - 61 300 SAINT-SYMPHORIEN-DES-BRUYERES à 7 kilomètres de l'Aigle, sur le route de Gacé. Tél : 33 84 84 94.

LE SMRGA COMMUNIQUE

Aimez-vous les jeux de hasards gratuits ? Souhaitez-vous découvrir un coin de France à dos de cheval ou en attelage ? Si oui, venez cette année au SALON DU CHEVAL, du 5 au 13 décembre prochains, sur l'alvéole du SYNDICAT des MAITRES RANDONNEURS, GUIDES ET ACCOMPAGNATEURS de tourisme équestre (SMRGA) et remplissez le bulletin gratuit de

participation aux tirages journaliers, faits toutes les heures d'ouverture. Les diplômés de l'ANTE, membres du syndicat, vous offriront des séjours pour deux personnes, de 1 à 7 jours. Venez nombreux sur l'alvéole SMRGA et profitez de la chance offerte : vous serez peut-être parmi les dizaines de gagnants qui vont pouvoir goûter gratuitement de la qualité des prestations de nos diplômés. Ils vous attendent...

LES LECTEURS ECRIVENT

Mademoiselle Séverine PLAUD, 6 rue de la barrière de fer - 44800 SAINT-HERBLAIN, étudiante en langues étrangères à l'université d'Angers, doit présenter en fin de DEUG II, un dossier sur la civilisation américaine. Son choix s'est porté sur le rodéo. Elle nous dit manquer de matériaux en la matière et recherche toute adresse utile ou tout document, en français ou en anglais, relatif à ce sujet. Si l'une ou l'un d'entre nous peut l'aider...

EQUIRANDO de BEZIERS: l'équipe 80 recherche, pour la remercier, l'équipe qui lui a porté secours lors de l'accident d'un de ses cavaliers (luxation et fracture de la cheville) entre St Chinian et Béziers. Cette équipe était composé de 10 à 15 personnes parmi lesquelles un médecin et jusqu'à la veille, un vétérinaire. Merci de contacter M. Mme WILLAUME Noël, 24 route de Moulins 18130 DUNIAURON TEL. 48.59.56.53

LE SALON DU CHEVAL ET DU PONEY 1992

Le 5 décembre prochain, à 10 heures, le salon 92 ouvrira ses portes. Pas d'innovations spectaculaires mais la certitude qu'il égalera au moins ses devanciers par la surface occupée et la qualité de ses animations.

Au chapitre des mauvaises surprises, une augmentation faramineuse de plus de 13 % du prix de la location. Si cette année, celle-ci ne semble pas avoir découragé les exposants, il n'est pas certain que le parc des expositions ne soit en train de scier la branche et finisse par décourager les meilleures volontés. C'est une scandaleuse fuite en avant parfaitement intolérable L'ANTE occupera cette année un superficie jamais égalée de 432 mètres carrés, au niveau 2 du bâtiment 5, comme l'an dernier, avec les autres composantes de la FFE et les institutionnels du monde de l'équitation. Sur son stand, l'ANTE renouera avec un espace de restauration, que nous espérons très convivial même si nous regrettons de ne pas avoir pu travailler à nouveau avec Michel LAPAIRE, injustement écarté pour des motifs qui dépassent notre entendement.

Comme annoncé dans le numéro de Septembre, vous trouverez sur le stand de L'ANTE :

- une animation topographie-orientation avec l'IGN
- un stand Mutuelles du Mans Assurance (contrat général lié à la licence)
- un stand GAN avec Daniel MARRAUD (contrat RCPE)
- une animation sellerie-bourrellerie
- le bar des cavaliers avec la société RICARD
- les exposants des produits de tourisme équestre (régions, départements, professionnels)
- un stand EQUIRANDO et tourisme attelé

INFOS PRATIQUES SASON

Heures d'ouverture : 10 heures - 19 heures Entrée : 60 francs

PROPRIETAIRE: DEVENEZ MEMBRE PRO.....

Vous êtes nombreux, membres de l'ANTE, à posséder votre propre cheval. Mais parfois, vous vous sentez isolé, surtout lorsqu'il s'agit de trouver une solution aux problèmes journaliers liés à la propriété de votre cher compagnon.

Pour rompre cet isolement, mettre en commun vos expériences et échanger des services, nous proposons dans le magazine CHEVAL LOISIRS, un club de cavaliers propriétaires: le CLUB PRO.

Chaque mois, vous trouverez désormais profiter des expériences diversifiées des autres propriétaires de chevaux et des services que les membres du club Pro peuvent s'offrir mutuellement. Progressivement, les membres du club auront également droit à un certain nombre d'avantages. Vous qui consacrez une partie de votre vie à votre cheval, le club Pro est désormais le vôtre. Pour en devenir membre, remplissez le coupon joint et expédiez-le à l'adresse indiquée. Rapidement, je vous ferai parvenir un formulaire destiné à mieux nous connaître.

Dernier point, l'adhésion est totalement gratuite. Seule condition morale: accepter de participer à la vie du club. A bientôt !

Claude LUX

Remplir et expédier à :

Cheval Loisirs, club Pro, 60 rue Grenéta - 75002 PARIS

Nom:.....Prénom:.....

Adresse:.....

REGIONS

Un certain nombre de départements éditent et publient un bulletin de liaison interne qui est le reflet de leur activité et le trait d'union entre leurs adhérents. Ils contiennent tous quantités d'informations parmi lesquelles il nous arrive souvent

ALSACE



La Grenouille de l'Andlau vous connaissez ? C'est la feuille de nénuphar à l'usage des cavaliers voyageurs de l'Andlau (C.V.A.) (sic). La 34^{ème} édition de la feuille en question nous est arrivée, toujours drôle et pourtant sérieuse. On la lit avec plaisir tant on sent que ces gens là sont heureux de vivre et de se

retrouver pour pratiquer leur activité de prédilection. Leur randonnée du printemps 93 se fera en Bretagne, dans les Côtes d'Armor, du 17 au 24 avril.

Au fait, c'est où l'Andlau ? Pas d'adresse, pas de téléphone. Des extras-terrestres, je vous dis. Tant pis ce sera pour la prochaine fois.

BRETAGNE

COTES D'ARMOR -
L'ACECA et l'ADTE publient un " Bulletin des cavaliers d'extérieur des Côtes d'Armor " qui contient une foule de renseignements sur les activités équestres de nos amis bretons dans ce magnifique département, mais aussi des conseils pratiques et même une charte du cavalier d'extérieur qui ne relève nullement du superflu.

Si le contenant de paie pas de mine, le contenu est riche ! Nous y apprenons ainsi que la traversée de nuit de la baie de ST BRIEUC en juin dernier a mobilisé 180 cavaliers amateurs d'émotions fortes et fait l'objet de deux articles

flatteurs dans OUEST FRANCE et le TELEGRAMME. Depuis l'EQUIRANDO de GUINGAMP, les Côtes d'Armor sont de plus en plus fréquentées et la traversée de la Baie est devenue une classique des cavaliers randonneurs. On y vient de fort loin, tant il est vrai que le Gaulois Jacky BRUNET sait faire passer le message dans la France profonde. Compliments à toute l'équipe ! Pour obtenir des informations et vous procurer le document concerné :

Ecrire au 5, Bois l'Abbé - 22970 PLOUMAGOAR - Tél : 96 91 43 84.

BOURGOGNE MORVAN

CENTAURE:

Le 2^{ème} Centaure Bourguignon aura lieu les 12, 13 et 14 mars prochains (en cas d'élections législatives le 14, serait avancé

aux 5,6 et 7 mars). Compétition individuelle ou par équipe de 2. Challenge par équipe. Remise des boucles de

de puiser pour construire l'ESTAFETTE. Quelques-uns n'ont pas même de titre, ce qui n'enlève rien à leur qualité. D'autres au contraire, se réclament d'une association de cavaliers indépendants et revendiquent haut et fort une originalité

ceinturon CENTAURE.
Saint Vinnemer -

Renseignements:
Robert BRUNEAU
au 86 75 23 16 .

AUVERGNE

ALLIER -

Cheval ALLIER (CHEVALLIER, pour les initiés) est paru. Bourré d'infos, d'idées d'activités, de suggestions, de conseils. Les gens du " O3 " publient une fiche pratique : de BESSON à SAINT-POURCAIN SUR SIOULE, par la piste équestre Le Veudre - Ebreuil. Itinéraire

qui passe dans le vignoble Saint Pourcinois et va longer la rivière Allier entre Chatel de Neuve et Monétay sur Allier. Pour plus amples informations, écrire à Sylvie du BOULET de la BOISSIERE -Concize - O3390 MONTMARSAULT - Tél : 70 07 36 45 - Fax : 70 07 29 51

NORD PAS DE CALAIS

Au cas où certains l'ignoraient encore, on randonne dans le nord et plutôt bien ma foi. On y travaille beaucoup pour le tourisme équestre et les itinéraires sont, comme partout, au centre des préoccupations majeures des responsables locaux.

Le bulletin de liaison n° 51 nous apprend qu'un recensement des itinéraires du Nord - Pas de Calais est en

cours. 19 responsables ont été chargés - chacun pour un territoire déterminé - de recueillir tous renseignements nécessaires à la mise en place d'une "banque des itinéraires". Ce quadrillage permet de délimiter des secteurs aux dimensions modestes, plus faciles à gérer. Initiative à suivre avec le plus grand intérêt.

LIMOUSIN

Une famille de meneurs limousins.

Hubert LEOBET qui, avec ses fils, dirige l'Association des Monts de Blond, à THIVIROU, (Cieux Haute Vienne) a été récompensé au championnat de France d'attelage de chevaux de trait les 16, 17 et 18 octobre 1992, à Maisons-Lafitte.

Jean-jacques LEOBET, avec son percheron de 4 ans, dressé par lui-même, a été sacré CHAMPION de FRANCE, Médaille d'Or, grâce à ses performances :

- 1er en présentation

- 1er en marathon
- 1er en maniabilité.

Les deux véhicules présentés (1er et 2^{ème} en marathon, étaient de fabrication limousine).

Les harnachements étaient de la main de Jean-Pierre LEOBET, responsable des établissements HARNATEL.

Il a bénéficié des conseils de François LEOBET, juge meneur de tourisme équestre, comme ses frères et de l'aide de Thierry et Laurent LEOBET.

Une famille qui fait honneur à l'équitation limousine.



STAGES DE FORMATION DE TREC

organisés par l'ARTE avec le concours d'animateurs qualifiés, ces stages sont ouverts à tous les cavaliers quelque soit leur région ou leur licence. Ils permettront à tous ceux qui le désirent de se perfectionner avec leur cheval dans les trois épreuves principales du TREC: Orientation, maîtrise des Allures, et Parcours de PCCR. Organisés sur un ou deux jours

pendant certains week-ends de cet hiver, ils auront lieu à la ferme du ROUCISSON (Allures et PCCR) et à la ferme de REDDY (PCCR et Orientation). Vous pouvez vous inscrire ou vous renseigner dès maintenant auprès de Jackie DELORME
Tél: 26 48 87 39 ou
Bernard GROSJEAN
Tél: 26 03 15 64.

3e RALLYE DE REDDY

13 et 14 février 1993

Traditionnelle première rencontre de la saison ce rallye vous permettra à votre convenance de converger par votre propre itinéraire et à votre rythme ou de participer à l'approche à partir d'Arcis le Ponsart avec une petite Épreuve topographique. Dans tous les cas tout le monde se retrouve pour la fête du soir la nuit mouvementée dans le gîte et retour libre le dimanche après l'aspirine ! Renseignements et réservation à l'ACATE ou à REDDY
tel: 23 71 61 92

ACATE REGION CHAMPAGNE ARDENNE

Président Jackie DELORME

16 rue Houston, 51170 ARCIS LE PONSART

Tél: 26 48 87 39 et 26 48 86 39 Fax: 26 48 83 47

secrétariat ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 .

PENSEZ A RENOUELER VOS LICENCES QUI SERONT PÉRIMÉES AU 31 DÉCEMBRE 1992

TREC DE COURVILLE

14 mars 1993

organisé sur une seule journée c'est l'occasion idéale pour se replonger dans la compétition ou pour venir essayer ses capacités topographiques et autre sur un petit parcours pour débutants. Au départ

vous aurez le choix entre trois catégories aux difficultés croissantes, le PCCR et les Allures sont incorporés au POR Renseignements et réservation à l'ACATE .

ASSEMBLÉES GÉNÉRALES

Toutes les assemblées générales de 1993 concernant les exercices 1992 seront électorales, c'est à dire que tous les comités directeurs de toutes les associations devront être renouvelés. Nous avons besoin à tous les niveaux de personnes de bonne volonté. Pensez-y !

ÉTUDE SUR LE TOURISME LIE AU CHEVAL

Cette Étude sur la Champagne Ardenne commandée conjointement par l'ACATE et l'Union Régionale des Gîtes a été confiée au cabinet PARCOURS spécialisé dans les Études sur les sujets Équestres. Le rapport final a été présenté dernièrement devant le comité de pilotage, il révèle (et ce n'est pas une surprise !) que le tourisme Équestre dans notre région est encore à l'État embryonnaire mais que les potentialités sont Énormes. Il nous reste encore beaucoup à faire et nous allons profiter de la sortie de cette Étude pour demander avec les partenaires qui nous ont aidé, qu'un certain nombre de priorités pour le développement du TE soient inscrites dans le prochain plan Etat-Région. Un condensé de cette Étude sera envoyé prochainement à tous les groupements affiliés.

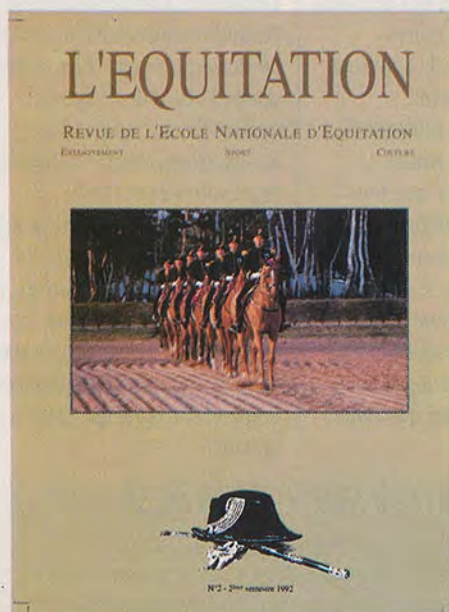
ABONNEZ-VOUS

L'Équitation est la nouvelle revue de l'École Nationale d'Équitation. Elle s'articule autour d'articles pédagogiques, techniques, scientifiques, sans oublier reportages et entretiens, pour répondre ainsi à la vocation formatrice et internationale de l'école.

C'est aussi le reflet d'une maison prestigieuse avec son joyau: le CADRE NOIR. C'est pourquoi un de ses éminents écuyers, Alain Francqueville, en est le rédacteur en chef.

Format 21 x 29,7 papier luxe, 100 pages de textes, nombreuses photos et schémas, à lire et à relire pour le savoir ou le plaisir.

**Pour tous renseignements et abonnements:
K'EDIT - 42, rue Raymond Marcheron - 92170 VANVES
Tél: (1) 41 08 98 98**



CHAMPIONNAT de FRANCE Cocorico pour l'Ile de France !!!

Les franciliens ont tout lieu d'être fiers de leurs Équipes, et c'est avec une joie non dissimulée que notre présidente Huguette Vallaud a distribué leurs récompenses à nos héros.

Cela se passait à Asnières sur Nouère pendant le week-End du 4 octobre. Il y avait une ambiance particulièrement chaleureuse, et à mon avis, de toutes les manifestations de l'ANTE auxquelles j'ai participé ce fut la plus réussie, tant sur le plan technique que sur celui de l'organisation. Un sourire épanoui sur toutes les lèvres. Extraordinaire: les responsables locaux avaient réussi à mobiliser, pour ce championnat, la totalité des habitants de ce charmant petit village des Charentes.

En première série, c'est Jean-Jacques BESNARD, déjà champion en Ile de France, qui a lestement grimpa sur la plus haute marche du podium. Il en est redescendu, après la Marseillaise jouée en son honneur, ceint de la médaille au ruban tricolore, moins lestement, il faut le dire, car il croulait sous les cadeaux...

Cette Équipe, avec Daniel YVERT (classé 16ème) et Bernard TETAT (classé 41ème), terminait 3ème au classement par Équipes.

En ce qui concerne la seconde série, c'est aussi un francilien qui montait au sommet sous les applaudissements frénétiques de ses nombreux supporters: Jean-Michel QUINTRIC, classé 6ème au championnat Ile de France.

Quant à cette Équipe, il faut dire qu'elle a fait fort, car non seulement elle est classée première de cette série, mais encore ses autres équipiers ont frôlé de très près le podium avec Isabelle LEGRAND (classée 4ème et 1ère féminine) et Jean-Christophe BETIS (classé 5ème).

Nous avons eu aussi deux concurrent malchanceux:

En première série, Gérard PETIT (Champion de France à Vittel) a été contraint à l'abandon, pendant le parcours de nuit, à cause d'un incident stupide: la perte de sa feuille de route. Rendons hommage à sa sportivité car il a quand même fait, le lendemain, l'intégralité des 37 km du parcours de jour sachant pourtant que son score ne pouvait absolument pas dépasser les zéro points.

En seconde série, c'est Sylvie DELAHAYE qui s'est rendue à Asnières, mais pour rien car elle y a appris que son cheval, malade, n'avait pu y être amené. Elle n'a pas été récompensée à la hauteur de ses efforts opiniâtres, elle qui avait couru, en guise de préparation, non seulement la quasi totalité des TRECS et rallyes d'Ile de France, mais encore ceux des régions limitrophes

CETTE PAGE EST A VOUS

Amis lecteurs, que vous soyez centre équestre ou simple cavalier, envoyez nous vos calendriers, vos projets de stages, de randonnées, de manifestations, vos anecdotes, vos idées, vos photos... Nous nous ferons un plaisir de les publier en fonction de leur intérêt général et de la place disponible.

SALON DU CHEVAL

Situation du stand ARTEIF :
Bat 5 - Allée A - Stand 41
Nous invitons tout le monde le samedi 12 à 11 h 30 à un pot

donné à l'occasion de la remise des récompenses des TREC et du challenge, et à la remise des diplômes d'accompagnateur.

Rédaction des pages Ile de France:

Bernard LANDAUD - 3 rue du canapé - 77760 Achères la



L'ILE DE FRANCE

Notre région est particulièrement riche en activités Équestres, en particulier dans le domaine du TOURISME EQUESTRE. Les calendriers ci-dessus ne donnent qu'un faible aperçu des activités de nos nombreux centres Équestres. En fait, ils couvrent surtout les randonnées organisées par nos clubs dans les autres régions. Amis provinciaux, sachez que tous nos centres sont capables de vous proposer randonnées et promenades dans une région particulièrement riche en forêts et paysages pittoresques et en vieilles pierres à visiter. Clubs de provinces, sachez que nous

mettons à votre disposition toute une infrastructure de gîtes, de centres et d'itinéraires, et que nous nous ferons un plaisir de vous aider à organiser des randonnées dans notre région. Demandez à notre secrétariat: Notre brochure "chevauchées en Iles de France". Elle vous donne la liste de tous nos centres Équestres et associations, avec le détail de leurs activités et tarifs. Notre carte "Voyager l'Ile de France". Elle vous donne la position de tous nos centres Équestres et gîtes. Quant aux itinéraires, vous trouverez dans chaque gîte, les itinéraires pour vous rendre dans les gîtes voisins.

EXAMEN D'ACCOMPAGNATEUR:

(erratum)

Le DTNA de l'ANTE, Jacques Aguetant, nous a signalé deux erreurs dans notre article paru dans le dernier numéro d'Estafette: 1: C'est maintenant le brevet "AFPS" (Attestation de Formation aux Premiers Secours) qui est exigé. 2: Etre titulaire d'un "GALOP" ou du test spécifique de la DNTE n'est pas facultatif, mais bien obligatoire.

EQUIRANDO à PROVINS

Déjà plusieurs centres Équestres se proposent de vous y mener. Inscrivez vous sans tarder car cette manifestation promet d'être superbe, ne risquez pas de voir affiché partout "complet":
Ont déjà programmé cette manifestation: Le Relais du Picotin, Le CERF de Recloses, le Ecuries de la Charpenterie, Le Rocher Mignot, la G.E.E de Maffliers...

SECRETARIAT DE L'ARTE Ile de France

Notre secrétaire, Mme Georgette LEBORGNE, assure une permanence le lundi, mardi, mercredi et jeudi de 8 à 17 heures. Elle peut répondre à toutes vos demandes de renseignements, vous délivrer vos licences et recevoir tout votre courrier adressé à notre ARTE. Notre téléphone: 40.93.01.77

CALENDRIER DES STAGES

TOPOGRAPHIE

31 JAN: Ecurie des Chartreux	69.09.99.14
3 FEV: C.D Seine St Denis	43.00.29.79
6 FEV: Charpenterie	34.84.14.09
3 14 FEV: Recloses	64.24.21.10
28 FEV: Ecurie des Chartreux	69.09.99.14

SOINS AUX CHEVAUX - SECOURISME EQUIN

10 JAN: C.D Seine St Denis	43.00.29.79
27 28 MAR: Recloses	64.24.21.10

ALIMENTATION

24 JAN: C.D Seine St Denis	43.00.29.79
----------------------------	-------------

MARECHALERIE

4 JAN: Rocher Mignot	60.82.35.02
9 10 JAN: Recloses	64.24.21.10
10 JAN: Ecurie des Chartreux	69.09.99.14
7 FEV: Rocher Mignot	60.82.35.02

MATELOTAGE - BOURRELLERIE

7 18 AVR: Recloses	64.24.21.10
--------------------	-------------

TOURISME EQUESTRE - RANDO ECOLE

6 17 JAN: Dany et John	60.25.09.25
3 14 MAR: Dany et John	60.25.09.25
24.25 AVR: Dany et John	60.25.09.25
1 2 MAI: Ecurie des Chartreux	69.09.99.14
8 9 MAI: Ecurie des Chartreux	69.09.99.14
8 24 JUL: G.E.E	34.73.90.30

Outre ces stages spécifiques des brevets de l'ANTE, certains centres proposent des stages particuliers: DRESSAGE à Recloses (64.24.21.10), Équitation WESTERN chez Dany et John (60.25.09.25), ENFANTS aux Pony's (34.89.85.62), à Cheval Nature (34.85.05.76), aux Alluets (39.75.95.52), aux Fers des petites fontaines (60.85.02.00) au Relais du Picotin (64.28.84.16) et à la Cavalerie St Michel (64.04.84.33).

NOUVEAUX CENTRES

Nous avons le plaisir d'accueillir quatre nouveaux centres Équestres au sein de notre ARTE Ile de France. Nous leurs souhaitons pleine réussite dans leurs randonnées, stages et rallyes. Ce sont:

"Les chevaux du grand Creilly" 12 route de St Ange Le Grand Creilly 77710 LOREZ le BOCAGE

"Le Poney club de Bondoufle" 25 rue Charles de Gaulle 91070 BONDOUFLE

Le C.E la Courbette" 42 rue de Chartre 91790 BOISSY sous St YON

"E.T.R.I.E.R la Folie Panier" ferme du Hameau 78980 BREVAL

COURTES RANDONNÉES

Pâques:

Le Sancerrois	Recloses
Bourgogne, forêt d'Othe	Relais du Picotin
Le Vexin	G.E.E
Montagne de Reims	Cavalerie St Michel

1 MAI / 8 MAI

randonnée du muguet	Cavalerie St Michel
vallée de la Marne	Cavalerie St Michel

Ascension:

Vèzelay	Recloses
La Puysaye, St Fargeau	Relais du Picotin
Baie de Somme	Ecuries de la Charpenterie
La Bray	G.E.E
La Champagne	Cavalerie St Michel

Pentecôte:

Baie de Somme	Recloses
Châteaux en Ile de France	Relais du Picotin
Le Vexin	G.E.E

RANDONNEES LOINTAINES

Mars:

Turkmènie	Recloses Wyoming (troupeaux)
Dany et John	

Avril/Mai:

Hongrie	Recloses
Turquie, la Capadose	Recloses

Juillet:

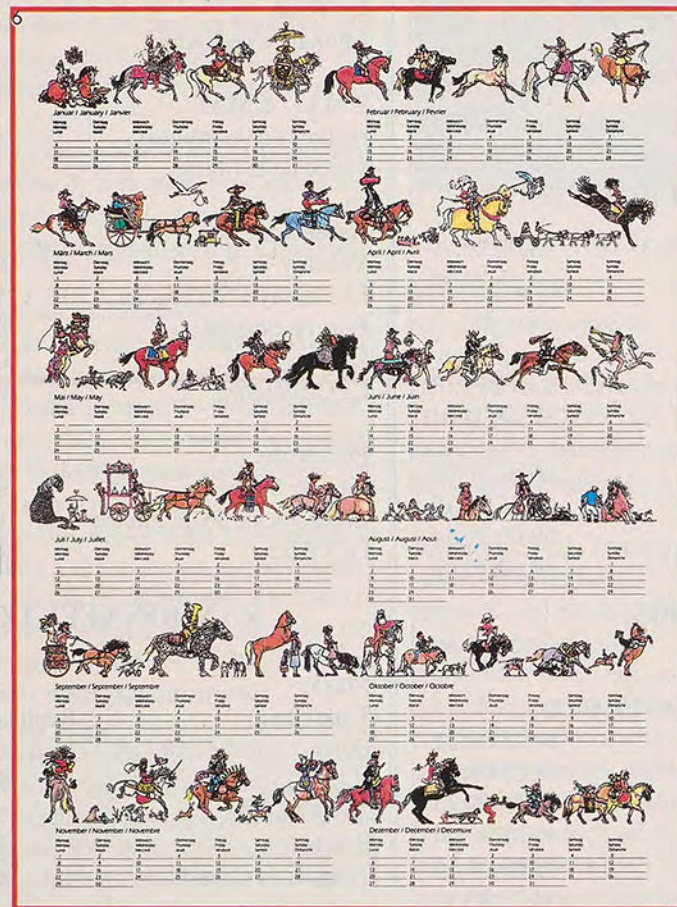
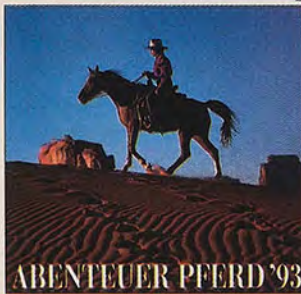
Canada, la Pourvoirie	Dany et John
Kirouizie, monts Tien-Chan	Recloses

Août:

Canada, Quebec	Cavalerie St Michel
----------------	---------------------

Septembre:

Wyoming (troupeaux)	Dany et John
---------------------	--------------



- 1 - Calendrier FASCINATION '93
Le cheval arabe en 12 photos
de Gabriele Boiselle
52 x 50 cm - 195 F
- 2 - Calendrier ABENTEUER PFERD '93
A cheval de l'Islande à l'Australie
12 photos de Gabriele Boiselle.
52 x 50 cm - 195 F
- 3 - Calendrier ANDALUSIER '93
Le cheval andalou en 12 photos
de Gabriele Boiselle
52 x 50 cm - 195 F
- 4 - Calendrier-chevalet
se pose sur une table
12 photos-cartes postales
de Gabriele Boiselle
29 x 12 cm - 65 F
- 5 - Calendrier cheval en liberté
12 photos de Gabriele Boiselle
32 x 27 cm - 95 F
- 6 - Calendrier-poster
dessins Philippe Meyrier
70 x 100 cm - 80 F

Prix TTC franco de port.
Conditions spéciales
à partir de 10 calendriers.
Tout règlement à l'ordre de :

EDITION
BOISELLE

Philippe Meyrier
123, rue de Romainville
93130 Noisy-le-Sec
tél. (1) 48.43.25.78

EQUATLON

Nouvelle Édition: 3.3

Equatlon est un logiciel de gestion technique des compétitions équestres. Non seulement il calcule tous les scores et résultats, mais surtout il est capable de fournir une grande diversité de documents techniques pour noter les concurrents: bordereaux des contrôleurs, feuilles de routes, fiches du véto...

Très orienté TREC et rallyes il est néanmoins capable de s'adapter à toutes les disciplines telles que le CSO, le dressage, le complet... C'est lui qui est utilisé dans tous les TRECS nationaux, en particulier celui d'Asnières.

La première version, pour ordinateurs IBM et compatibles, la version 3.1, écrite en 1988 n'a cessé d'évoluer afin de l'améliorer et corriger ses défauts. Nous venons de passer à l'édition 3.3 en octobre 1992.

En raison de sa puissance et de sa diversité, ce logiciel présente un défaut: Il n'est pas aisé de l'utiliser car il est nécessaire de bien comprendre la logique de l'organisation d'une compétition telle qu'elle est programmée dans EQUATLON.

C'est pourquoi Bernard LANDAUD envisage d'organiser des stages traitant à la fois de l'organisation pratique d'une compétition et de son informatisation. Stages en Ile de France ou même en province. Si vous êtes intéressé prenez directement contact avec lui pour définir un calendrier. Et si vous avez des problèmes il reste à votre disposition pour répondre à toutes vos questions.

Rappelons que ce logiciel est en vente à l'ANTE au prix de 500 francs.